ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 58765— 2019

МЕТАЛЛОПРОДУКЦИЯ ИЗ СТАЛИ И СПЛАВОВ

Термины и определения

(ISO 6929:2013, NEQ)
(EN 10079:2007, NEQ)

Издание официальное

Москва
Стандартинформ
2020

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

1 РАЗРАБОТАН Федеральным государственным унитарным предприятием «Центральный научно-исследовательский институт черной металлургии им. И.П. Бардина» (ФГУП «ЦНИИчермет им. И.П. Бардина»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 375 «Металлопродукция из черных металлов и сплавов»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 12 декабря 2019 г. № 1396-ст

4 В настоящем стандарте учтены основные нормативные положения следующих международного и европейского стандартов:

- ИСО 6929:2013 «Стальная продукция. Словарь» (ISO 6929:2013 «Steel products — Vocabulary», NEQ),
- ЕН 10079:2007 «Изделия из стали. Термины и определения» (EN 10079:2007 «Definition of steel products», NEQ).

Определения терминов приняты в соответствии с отечественной технической литературой на виды металлопродукции из стали и сплавов и правилами национальной стандартизации

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Правила применения настоящего стандарта установлены в статье 26 Федерального закона от 29 июня 2015 г. № 162-ФЗ «О стандартизации в Российской Федерации». Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодном (по состоянию на 1 января текущего года) информационном указателе «Национальные стандарты», а официальный текст изменений и поправок — в ежемесячном информационном указателе «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ближайшем выпуске ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет (*gost.e-ecolog.ru

© Стандартинформ, оформление, 2020

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Нормативные ссылки 1
3 Термины и определения 2
Алфавитный указатель терминов на русском языке 11
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке 13
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке 15
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке 16
Приложение А (справочное) Термины и определения общетехнических понятий 18

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий данной области знания.

После системного (родового) термина приведены производные (соподчиненные) термины с отличительными признаками, отражающие связанные понятия.

Не рекомендуемые к применению термины-синонимы приведены в круглых скобках после стандартизованного термина и обозначены пометой «Нрк».

Наличие квадратных скобок в терминологической статье означает, что в нее заключены два (три, четыре и т. д.) термина, имеющие общие терминоэлементы.

Термины, стандартизованные другими терминологическими стандартами, приведены со ссылкой на них.

В случаях когда в термине содержатся все необходимые и достаточные признаки понятия, определение не приведено и вместо него поставлен прочерк.

Приведенные определения можно при необходимости изменять, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на английском (en), французском (fr), немецком (de) языках.

Термины и определения общетехнических понятий, необходимые для понимания текста стандарта, приведены в приложении А.

В стандарте приведен алфавитный указатель терминов с указанием номера статьи.

Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, их синонимы — курсивом.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

МЕТАЛЛОПРОДУКЦИЯ ИЗ СТАЛИ И СПЛАВОВ

Термины и определения

Steel and alloy metal products. Terms and definitions

Дата введения — 2020—06—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных видов металлопродукции из стали и сплавов, формоизменение которой заканчивается в металлургическом производстве.

Термины, установленные настоящим стандартом, рекомендуются для применения во всех видах нормативной документации, входящей в сферу работ по стандартизации и (или) использующих результаты этих работ.

Размеры, приведенные в качестве отличительного признака продукции, являются номинальными.

Настоящий стандарт не распространяется на металлопродукцию:

- состоящую из нескольких отдельно изготавливаемых элементов (кроме многослойной);
- изготавливаемую способом обработки резанием;
- из чугуна, цветных, драгоценных металлов и сплавов;
- ферросплавы.

2 Нормативные ссылки

В настоящем стандарте использованы нормативные ссылки на следующие межгосударственные стандарты:

ГОСТ 14350 Профили проката гнутые. Термины и определения

ГОСТ 17359 Порошковая металлургия. Термины и определения

ГОСТ 28548 Трубы стальные. Термины и определения

Примечание — При пользовании настоящим стандартом целесообразно проверить действие ссылочных стандартов в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет или по ежегодному информационному указателю «Национальные стандарты», который опубликован по состоянию на 1 января текущего года, и по выпускам ежемесячного информационного указателя «Национальные стандарты» за текущий год. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана недатированная ссылка, то рекомендуется использовать действующую версию этого стандарта с учетом всех внесенных в данную версию изменений. Если заменен ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, то рекомендуется использовать версию этого стандарта с указанным выше годом утверждения (принятия). Если после утверждения настоящего стандарта в ссылочный стандарт, на который дана датированная ссылка, внесено изменение, затрагивающее положение, на которое дана ссылка, то это положение рекомендуется применять без учета данного изменения. Если ссылочный стандарт отменен без замены, то положение, в котором дана ссылка на него, рекомендуется применять в части, не затрагивающей эту ссылку.

Издание официальное

3 Термины и определения

1 **металлопродукция:** Продукция, изготовленная из металла (стали, сплавов), формоизменение которой заканчивается в металлургическом производстве.

en Metal products
fr Produits metalliques
de Metallproducte

Термины, относящиеся к металлопродукции первичной стадии производства

2 **отливка:** Металлопродукция с простой формой поперечного сечения (квадратной, прямоугольной, круглой и т. п.) или формой, обусловленной формой изготавливаемого изделия, получаемая способом литья.

en Casting
fr Pièce moulèe
de Gußstück

Примечание — Отливка, получаемая способом непрерывной разливки, относится к непрерывнолитой заготовке.

3 **фасонная отливка:** Отливка с формой поперечного сечения, обусловленной формой продукции, для изготовления которой она предназначена, или способом дальнейшей обработки отливки (профилированием).

4 **слиток:** Отливка простейшей конфигурации, получаемая способом периодической разливки в литейную форму и предназначенная для дальнейшего переплава или пластической деформации (прокатки, ковки, прессования и др.).

en Ingot
fr Lingot
de Block; fester Rohstahl

Термины, относящиеся к заготовкам металлургического производства

5 **заготовка:** Металлопродукция, получаемая способом пластической деформации (прокаткой, ковкой) слитка или непрерывной разливкой металла и предназначенная для дальнейшей пластической деформации (прокатки, ковки, прессования).

en Blank
fr Ebauche
de Rohteil

Примечание — Поперечное сечение заготовки может быть квадратным, прямоугольным, круглым или иметь другую форму, обусловленную формой изготовляемой продукции.

6 **непрерывнолитая заготовка:** Заготовка, получаемая способом непрерывной разливки металла, квадратного, круглого или прямоугольного поперечного сечения или имеющая другую форму, обусловленную сечением кристаллизатора.

7 **плоская кованая заготовка** (Нрк. *сутунка*): Заготовка, получаемая ковкой, толщиной от 4 до 75 мм включительно, шириной свыше 150 мм и, как правило, предназначенная для дальнейшей горячей прокатки на листовой или плоский прокат.

8 **блюм:** Заготовка квадратного поперечного сечения с минимальным размером стороны 80 мм или прямоугольного поперечного сечения с площадью 6400 мм^2 и более, получаемая из слитка или непрерывнолитой заготовки прокаткой на обжимном прокатном стане — блюминге.

en Bloom
de Vorblock

Примечание — Блюм в зависимости от условий использования может относиться и к заготовке, и к полуфабрикату.

9 **сляб:** Заготовка прямоугольного поперечного сечения с отношением ширины к толщине свыше 2, шириной 400 мм и более, толщиной от 50 до 600 мм включительно, получаемая из слитка или непрерывнолитой заготовки способом прокатки на прокатном стане — слябинге или блюминге-слябинге, либо из жидкого металла на машинах непрерывного литья заготовок и, как правило, предназначенная для последующего изготовления преимущественно листового проката.

en Slab ingot
fr Lingot dit plat
de Bramme

Примечание — Сляб в зависимости от условий использования может относиться и к заготовке, и к полуфабрикату.

10 **трубная заготовка:** Заготовка, предназначенная для изготовления труб.

en Blank for tubes and pipes

11 **фасонная заготовка:** Заготовка, предназначенная для изготовления фасонного проката и гнутых профилей проката.

en Blank for section
fr Ébauche pour profiles
de Vorprofiliertes Halbzeug

12 **катанка:** Заготовка размером поперечного сечения 5 мм и более, получаемая способом горячей пластической деформации на проволочных или мелкосортно-проволочных прокатных станах и поставляемая в мотках.

en Rod; wire rod
fr Fil machine
de Walzdraht

Примечания

1 Поперечное сечение катанки, как правило, круглое, но может быть квадратным, шестигранным или иметь другую форму.

2 Катанка, предназначенная для дальнейшего волочения на проволоку и изделий из нее, относится к понятию «заготовка», для изготовления болтов, винтов, пружин, гвоздей и других изделий — к понятию «полуфабрикат».

13 **многослойная заготовка:** Заготовка, состоящая из нескольких (двух, трех) слоев металла разных классов и предназначенная для изготовления многослойного (двух-, трехслойного) плоского проката.

en Blank for composite product

Термины, относящиеся к полуфабрикатам металлургического производства

14 **полуфабрикат:** Металлопродукция, которая подверглась формоизменению в металлургическом производстве, предназначенная для дальнейшего передела и изготовления деталей и оборудования у потребителя.

en Semi-finished product
fr Demi-produit
de Halbzeug

15 **прокат:** Полуфабрикат, получаемый способом горячей или холодной прокатки или их сочетанием, или сочетанием прокатки с разными способами дальнейшего формообразования (волочение, гибка).

Примечание — В зависимости от габаритных размеров прокат подразделяют:

- на крупносортный: круглый и квадратный размером свыше 30 мм; полосовой шириной свыше 55 мм; угловой равнополочный размерами 50×50 мм и более — всех возможных значений толщины полки; угловой неравнополочный размерами 70×45 мм и более; арматурный прокат № 32 и выше; рельсы двухголовые для воздушных канатных дорог; полосы для скрепления (для накладок и подкладок к железнодорожным рельсам узкой и широкой колеи); все фасонные специальные профили (за исключением отнесенных к среднесортной и мелкосортной стали) и т. д.;
- среднесортный прокат: круглый и квадратный размерами от 20 до 30 мм включительно; полосовой шириной от 50 до 55 мм включительно; угловой равнополочный размерами 36×36, 40×40 и 45×45 мм; угловой неравнополочный размерами от 45×28 до 63×40 мм включительно; прокат арматурный № 20—28 и т. д.;
- мелкосортный прокат: круглый и квадратный размерами от 10 до 19 мм включительно; полосовой шириной от 10 до 45 мм включительно; угловой равнополочный размерами не более 32×32 мм; угловой неравнополочный размерами не более 40×25 мм; оконно-рамные горячекатаные профили; спецпрофили для нефтяной промышленности № 5 и № 6; профиль для крепления бандажей; прокат для конно-подковных шипов; гвоздильная лента для конно-подковных гвоздей; корытный (боронной) прокат и т. д.

16 **плоский прокат:** Прокат, имеющий прямоугольное поперечное сечение.

en Flat product
fr Produit plat
de Flacherzeugnis

17 **плоский прокат без покрытия:** —

Примечание — Термин также распространяется на прокат с временным покрытием (бумага, масло и т. п.), обеспечивающим защиту проката от коррозии или механического повреждения на период транспортирования и хранения.

en Uncoated flat product

fr Produit plat non revêtu

de Flacherzeugnis ohne Oberflächenveredelung

18 **плоский прокат с покрытием:** Плоский прокат с нанесенным на одну или обе стороны металлическим или неметаллическим материалом.

en Coated flat product

fr Produit plat revêtu

de Flacherzeugnisse mit Oberflächenveredelung

Примечание — В соответствии с типом покрытия плоский прокат классифицируют:

- на прокат с горячим металлическим покрытием (алюминием, цинком и пр.), наносимым путем погружения в ванну с расплавом;
- прокат с металлическим покрытием (цинк, цинк-никель, свинец-олово и пр.), наносимым электролитическим способом;
- прокат с неметаллическим органическим покрытием, например краской (в том числе нанесенным поверх предварительно нанесенного металлического покрытия);
- прокат с неметаллическим неорганическим покрытием, например стекловидной эмалью.

19 **холоднокатаный плоский прокат:** Плоский прокат, получаемый способом холодной прокатки заготовки с обжатием не менее 5 %.

en Cold-rolled flat product

fr Produit plat laminé à froid

de Kaltgewalztes flacherzeugnis

20 **горячекатаный плоский прокат:** Плоский прокат, получаемый способом горячей прокатки заготовки.

Примечание — Включает в себя плоский прокат, подвергнутый после горячей прокатки холодной прокатке с обжатием менее 5 % (дрессировке).

en Hot rolled flat product

fr Produit plat laminé à chaud

de Warmgewalztes flacherzeugnis

21 **широкополосный прокат:** Плоский прокат шириной свыше 150 мм, толщиной 4 мм и более, получаемый способом горячей прокатки заготовки с четырех сторон или в прямоугольных закрытых калибрах.

Примечание — Широкополосный прокат, получаемый способом горячей прокатки с четырех сторон, также называют *«универсальным широкополосным прокатом»*.

en Wide flat

fr Large plat

de Breitflachstahl

22 **листовой прокат:** Плоский прокат шириной 600 мм и более, ширина которого значительно превышает толщину, поставляемый в листах или рулонах.

Примечания

1 Листовой прокат необходимой ширины получают при прокатке или при продольной резке более широкого листового проката. Листовой прокат, разрезанный на узкие полосы, — это «лента».

2 Допускается применение следующих терминов для листового проката:

- поставляемого в листах — «лист»;
- поставляемого в рулонах — «рулон», «рулонный прокат».

en Rolled sheet and plate

fr Tôle laminée à froid

de Kaltgewalztes Blech

23 **тонколистовой прокат:** Листовой прокат толщиной менее 3,0 мм.

en Rolled sheet

24 **толстолистовой прокат:** Листовой прокат толщиной 3,0 мм и более.

en Rolled plate

25 **горячекатаный листовой [тонко- и толстолистовой] прокат:** Листовой [тонко- и толстолистовой] прокат, получаемый способом горячей прокатки.	en	Hot-rolled sheet and plate
	fr	Tôle/feuille laminée à chaud
	de	Warmgewalztes Blech
26 **холоднокатаный листовой [тонко- и толстолистовой] прокат:** Листовой [тонко- и толстолистовой] прокат, получаемый способом холодной прокатки.	en	Cold-rolled sheet and plate
	fr	Tôle laminée à froid
	de	Kaltgewalztes Blech
27 **полосовой прокат** (Нрк. *штрипс*)**:** Плоский прокат толщиной не более 12 мм, ширина которого значительно превышает толщину, получаемый с листопрокатных станов и смотанный в рулон непосредственно после конечного прохода.	en	Strip
	fr	Bande
	de	Band
Примечания 1 Допускается применение термина *«полоса»*. 2 Полосу в зависимости от ширины подразделяют: - на широкую шириной 600 мм и более; - узкую при ширине валка менее 600 мм; - резанную широкую при ширине валка 600 мм и более, нарезанную на полосы шириной менее 600 мм. 3 После размотки из рулона и резки полосовой прокат может поставляться в отрезках или в качестве листов.		
28 **горячекатаная полоса:** Полоса, изготовленная способом горячей прокатки.	en	Hot-rolled strip
	fr	Bande à chaud
	de	Warmgewalztes Band
29 **холоднокатаная полоса:** Полоса, изготовленная способом холодной прокатки.	en	Cold-rolled strip
	fr	Bande à froid
	de	Kaltband; kaltgewalztes Band
30 **лента:** Плоский прокат толщиной от 0,05 до 4,00 мм, шириной менее 600 мм, получаемый способом прокатки заготовки или продольной резкой полосового или листового проката и поставляемый, как правило, в рулонах.	en	Norrow strip
31 **плющеная лента:** Лента, получаемая способом прокатки катанки или проволоки (плющением).		
32 **жесть:** Тонколистовой холоднокатаный прокат из нелегированной стали (в листах или рулонах) толщиной менее 0,50 мм, как с защитным покрытием из олова или хрома, так и без него.	en	Tin mill and allied products for packing
	de	Verpackungsblech und band
33 **черная жесть:** Жесть с поверхностью, пригодной для лужения, лакирования и пр.	en	Black plate
	fr	Fer noir
	de	Feinstblech
34 **белая жесть** (Нрк. *луженая жесть*): Черная жесть со слоем защитного покрытия — олова.	en	Tin plate
	fr	Fer blanc
	de	Weißblech und band

35 **жесть однократной прокатки:** Тонколистовой прокат из нелегированной стали, получаемый способом холодной прокатки до требуемой толщины, отожженный и дрессированный, который используется как самостоятельный материал или для последующего нанесения защитного покрытия.

Примечание — Термин распространяется на черную и белую жесть с различными видами покрытий в рулонах и листах.

36 **жесть двукратной прокатки:** Тонколистовой прокат, получаемый из черной холоднокатаной отожженной жести однократной прокатки путем повторной холодной прокатки.

Примечание — Термин распространяется на черную и белую жесть с различными видами покрытий в рулонах и листах.

37 **профильный лист** (Нрк. *профлист*): Плоский прокат с периодически повторяющейся формой профиля (шагом профиля), форма которого получена обработкой листового проката штамповкой, формовкой в калибрах на профилегибочных станах, гибкой на прессах и пр.

en Profiled sheet
fr Tôle profilée
de Profiliertes Blech

38 **гофрированный лист:** Профильный лист с повторяющимися по ширине изгибами разной формы — гофрами.

en Corrugated sheet
fr Tôle ondulée
de Wellblech

39 **рифленый лист:** Профильный лист, имеющий односторонний периодически повторяющийся профиль в виде декоративных (геометрических) рисунков, например ромбическое или чечевичное рифление.

en Ribbed sheet
fr Tôle nervurée
de Geripptes Blech

40 **стеновой профильный лист:** Профильный лист, предназначенный для создания ненесущих стен и перегородок.

41 **несущий профильный лист:** Профильный лист, предназначенный для создания несущих стен и конструкций.

42 **кровельный профильный лист:** Профильный лист, предназначенный для настила кровли.

43 **просечно-вытяжной лист:** Профильный лист, изготовленный на специальном оборудовании одновременно протяжкой и просечкой горячекатаного или холоднокатаного листового проката.

44 **профильный лист с покрытием:** Профильный лист с нанесенным на одну или обе стороны металлическим и неметаллическим материалом.

en Coated profiled sheet

45 **многослойный прокат:** Плоский прокат, состоящий из нескольких слоев листового или полосового проката.

Примечание — Многослойный прокат получают методами пакетной прокатки, сварки взрывом, сварки взрывом с последующей прокаткой, электрошлаковой наплавки с последующей прокаткой и другими способами.

en Composite sheet
fr Produit composite
de Zusammengesetztes Erzeugnis

46 **двухслойный прокат** (Нрк. *биметалл*): Многослойный прокат, состоящий из основного и плакирующего слоев листового или полосового проката.

47 **трехслойный прокат:** Многослойный прокат, состоящий из основного слоя и наружных слоев листового или полосового проката.

48 **сортовой прокат:** Прокат простой формы поперечного сечения, у которой касательная к любой точке контура поперечного сечения данное сечение не пересекает, получаемый горячей или холодной прокаткой на сортовом стане.	en	Long product
	fr	Produit long
	de	Langerzeugnis
Примечания 1 Поперечное сечение, как правило, одинаковое по всей длине проката. 2 Сортовой прокат поставляют в прямолинейных отрезках (прутках) или мотках.		
49 **пруток:** Сортовой прокат, включая калиброванный, со специальной отделкой поверхности и шлифованный, поставляемый в прямолинейных отрезках.	en	Rolled bar
	fr	Chaud
	de	Gewalztes Stab
50 **круглый пруток:** Пруток, поперечное сечение которого представляет собой круг.	en	Round bar
	fr	Barre rond
	de	Rundstab
51 **квадратный пруток:** Пруток, поперечное сечение которого представляет собой квадрат.	en	Square bar
	fr	Barre carré
	de	Vierkantstab
52 **шестигранный пруток:** Пруток, поперечное сечение которого представляет собой многоугольник с шестью углами (правильный шестиугольник).	en	Hexagon bar
	fr	Barre hexagone
	de	Sechskantstab
53 **восьмигранный пруток:** Пруток, поперечное сечение которого представляет собой многоугольник с восемью углами (правильный восьмиугольник).	en	Octagon bar
	fr	Barre octogone
	de	Achtkantstab
54 **обточенный [ободранный] пруток:** Круглый пруток, поверхность которого подвергнута обточке [обдирке].	en	Roughly tuned product; peeled product
	fr	Produit écro
	de	Geschälter Blankstahl
55 **горячекатаный пруток:** Пруток, получаемый способом горячей прокатки.	en	Hot-rolled bar
	fr	Barre à chaud
	de	Warmgewalztes Stab
56 **калиброванный пруток:** Пруток, подвергаемый холодной деформации с небольшим обжатием для получения более точных размеров и улучшения качества поверхности.	en	Drawn product
	fr	Produit étiré
	de	Gezogener Blankstahl
57 **пруток со специальной отделкой поверхности:** Пруток, получаемый путем удаления поверхностного слоя шлифованием, обточкой, обдиркой с последующей полировкой, обкаткой.	en	Ground product
	fr	Produit rectifié
	de	Geschliffener Blankstahl

58 **арматурный пруток:** Пруток с круглым поперечным сечением, гладкого или периодического профиля (с равномерно расположенными на поверхности под углом к продольной оси поперечными ребрами), предназначенный для армирования бетона.

en Deformed products for reinforcement and prestressing of concrete

fr Produit crénelé ou nervure

de Gerippter und profilierter Beton- oder Spannstahl

59 **сортовой полосовой прокат:** Сортовой прокат прямоугольного поперечного сечения толщиной не более 80 мм, получаемый способом горячей прокатки с сортопрокатных станов и поставляемый в прямолинейных отрезках или рулонах.

en Flat bar

fr Barre plat

de Flachstab

Примечание — Допускается применение термина «*сортовая полоса*».

60 **проволока:** Длинномерный сортовой прокат с малым отношением размера поперечного сечения к длине, получаемый способом холодного волочения катанки через обжимной штамп (волоку) или прохождением под давлением между валками для уменьшения ее начального поперечного сечения до требуемых постоянных по всей длине размеров и поставляемый в мотках.

en Wire

fr Gezogener Draht

de Fil

61 **пружинная проволока:** Проволока, предназначенная для изготовления пружин.

62

сварочная проволока: Проволока, предназначенная для использования в качестве плавящегося электрода либо присадочного металла при сварке плавлением.

[ГОСТ 2601—84, статья 172]

en Welding wire

fr Fil pour soudage; Fil (baguette) à souder

de Schweissdraht

63 **наплавочная проволока:** Проволока, предназначенная для наплавки.

64 **канатная проволока:** Проволока, предназначенная для изготовления канатов.

65 **арматурная проволока:** Проволока, предназначенная для армирования железобетонных конструкций.

66

электродная проволока: Сварочная проволока для использования в качестве плавящегося электрода.

[ГОСТ 2601—84, статья 173]

en Electrode wire

fr Fil-électrode

de Elektrodendraht

67 **биметаллическая проволока:** Проволока, состоящая из двух слоев разных металлов.

68 **проволока с покрытием:** Проволока с нанесенным металлическим или неметаллическим материалом.

69 **фасонный прокат:** Прокат сложной формы профиля, получаемый способами горячей или холодной прокатки на специальном стане, у которого касательная как минимум в одной точке контура поперечного сечения данное сечение пересекает.

en Hot-formed section

fr Barre obtenue à chaud

de Warmgeformter Stab

Примечание — Допускается применение термина «*профиль*».

70 **угловой профиль:** Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «Г» (Г-профиль).	en	Angle; L section
	fr	Cornière
Примечание — Допускается применение термина «*уголок*».	de	Winkelprofil
71 **швеллерный профиль:** Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «П» (П-профиль).	en	Channel; U heavy section
Примечание — Допускается применение термина «*швеллер*».	fr	Poutrelle U
	de	U-Profil
72 **тавровый профиль:** Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «Т» (Т-профиль).	en	T section with equal flanges
Примечание — Допускается применение термина «*тавр*».	fr	Té à ailes égales
	de	Gleichschenkliges T-Profil
73 **двутавровый профиль:** Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «Н» (Н-профиль) или «I» (I-профиль).	en	H and I Section (wide flanged beam)
Примечание — Допускается применение термина «*двутавр*».	de	H-Profile (mit breiten Flanschen)
74 **бульбовый профиль:** Фасонный прокат, имеющий форму поперечного сечения в виде буквы «Р» (Р-профиль).	en	Bulb flat; P section
	fr	Plat à boudin
Примечание — Допускается применение термина «*полособульб*».	de	Wulstflachprofil
75 **рельсовый профиль:** Фасонный прокат, используемый для трамвайных и железнодорожных рельсов.		
76 **шпунтовый профиль:** Фасонный прокат, используемый для шпунтовых свай и ограждений.	en	Sheet piling
	fr	Palplanche
	de	Spundbohle
77 **специальный профиль:** Фасонный прокат, получаемый способом горячей прокатки или горячей экструзией, имеющий форму поперечного сечения, отличную от углового, швеллерного, таврового, двутаврового и бульбового профиля.	en	Special section
	fr	Profilé spécial
	de	Sonderprofil
Примечание — Специальные профили включают в себя, в частности, Z-профиль, тавровый неравнополочный профиль, профиль для траков гусениц и др.		
78 **профиль высокой точности:** Фасонный холодно-деформированный прокат со сплошным поперечным сечением, предназначенный для изготовления деталей машиностроения без дополнительной или с незначительной дополнительной обработкой.	en	High precision profile
	fr	Profil de haute precision
	de	Profil der hohen Prazision
79		
гнутый профиль проката: Профиль проката, полученный методом профилирования заготовки на профилегибочных агрегатах. [ГОСТ 14350—80, статья 7]	en	Roll-formed section
	fr	Profilé
	de	Gebogenes Leichtprofil

Примечания

1 Допускается применение термина «*гнутый профиль*».

2 Термины и определения основных понятий в области гнутых профилей проката — в соответствии с ГОСТ 14350.

80 **поковка:** Металлопродукция простой формы поперечного сечения (круглой, квадратной, прямоугольной), а также иной формы, обусловленной формой изготовляемой продукции, получаемая способами горячей или холодной ковки слитков или заготовок, или штамповкой.

en Forging
fr Pièce forgée
de Schmiedestück

Примечания

1 В зависимости от метода изготовления поковки подразделяют:

- на кованую поковку, получаемую технологическим методом ковки;
- штампованную поковку, получаемую технологическим методом объемной штамповки;
- вальцованную поковку, получаемую технологическим методом вальцовки из сортового проката.

2 Поковка может быть как в качестве заготовки для последующей пластической деформации, так и в качестве конечной металлопродукции.

81 **кованый(ая) пруток [металлопродукция]:** Поковка, простой формы поперечного сечения, с малым отношением размера поперечного сечения к длине, получаемая в процессе ковки.

en Forged bar
fr Barre forgée
de Geschmiedeter Stab

82 **прессованная поковка:** Поковка квадратной, прямоугольной или другой простой формы поперечного сечения, с малым отношением размера поперечного сечения к длине, получаемая способом прессования (экструдирования).

Примечание — Допускается применение терминов «*пруток пресс-изделие*», «*экструдированный пруток*».

Термины, относящиеся к готовым изделиям металлургического производства

83

труба: Изделие из стали или сплава кольцеобразного, овального, многоугольного или иной формы полого поперечного сечения относительно большой длины.

[ГОСТ 28548—90, статья 1].

en Tube
fr Tube
de Rohr

Примечание — Термины и определения основных понятий в области стальных труб — в соответствии с ГОСТ 28548.

84 **металлический порошок:** Металлопродукция, состоящая из частиц металла или смесей частиц металла и неметаллических материалов, размером не более 1 мм, находящихся во взаимном контакте, но не связанных между собой.

en Powder
fr Poudre
de Pulver

Примечание — Термины и определения основных понятий в области порошковой металлургии — в соответствии с ГОСТ 17359.

Алфавитный указатель терминов на русском языке

биметалл 46
блюм 8
бунт А.8
волочение А.1
деформация пластическая горячая А.2
деформация пластическая холодная А.16
дрессировка А.3
жесть 32
жесть белая 34
жесть двукратной прокатки 36
жесть луженая 34
жесть однократной прокатки 35
жесть черная 33
заготовка 5
заготовка многослойная 13
заготовка непрерывнолитая 6
заготовка кованая плоская 7
заготовка трубная 10
заготовка фасонная 11
катанка 12
ковка А.5
кристаллизация А.6
лента 30
лента плющеная 31
лист гофрированный 38
лист просечно-вытяжной 43
лист профильный 37
лист профильный кровельный 42
лист профильный несущий 41
лист профильный стеновой 40
лист рифленый 39
лист с покрытием профильный 44
литье А.7
металл жидкий А.4
металлопродукция 1
металлопродукция кованая 81
моток А.8
отливка 2
отливка фасонная 3
поковка 80
поковка прессованная 82
покрытие А.10
полоса горячекатаная 28
полоса холоднокатаная 29
полуфабрикат 14

порошок металлический 84
прессование А.11
проволока 60
проволока арматурная 65
проволока биметаллическая 67
проволока канатная 64
проволока наплавочная 63
проволока пружинная 61
проволока с покрытием 68
проволока сварочная 62
проволока электродная 66
прокат 15
прокат без покрытия плоский 17
прокат двухслойный 46
прокат листовой 22
прокат листовой горячекатаный 25
прокат листовой холоднокатаный 26
прокат многослойный 45
прокат плоский 16
прокат плоский горячекатаный 20
прокат плоский холоднокатаный 19
прокат полосовой 27
прокат полосовой сортовой 59
прокат сортовой 48
прокат с покрытием плоский 18
прокат толстолистовой 24
прокат толстолистовой горячекатаный 25
прокат толстолистовой холоднокатаный 26
прокат тонколистовой 23
прокат тонколистовой горячекатаный 25
прокат тонколистовой холоднокатаный 26
прокат трехслойный 47
прокат фасонный 69
прокат широкополосный 21
прокатка А.12
профиль бульбовый 74
профиль высокой точности 78
профиль двутавровый 73
профиль проката гнутый 79
профиль рельсовый 75
профиль специальный 77
профиль тавровый 72
профиль угловой 70
профиль швеллерный 71
профиль шпунтовый 76
профлист 37

пруток 49
пруток арматурный 58
пруток восьмигранный 53
пруток горячекатаный 55
пруток калиброванный 56
пруток квадратный 51
пруток кованый 81
пруток круглый 50
пруток ободранный 54
пруток обточенный 54
пруток со специальной отделкой поверхности 57
пруток шестигранный 52
разливка непрерывная А.9
рекристаллизация А.13
рулон А.14
слиток 4
сляб 9
сортамент А.15
сутунка 7
труба 83
шихта А.17
штамповка А.18
штрипс 27
экструдирование А.19
электрод А.20

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

Angle; L section 70
Black plate 33
Blank 5
Blank for composite product 13
Blank for section 11
Blank for tubes and pipes 10
Bloom 8
Bulb flat; P section 74
Casting 2
Channel; U heavy section 71
Coated flat product 18
Coated profiled sheet 44
Coating А.10
Coil А.8, А.14
Cold-rolled flat product 19
Cold-rolled sheet and plate 26
Cold-rolled strip 29
Composite sheet 45
Corrugated sheet 38

Deformed products for reinforcement and prestressing of concrete 58
Drawing A.1
Drawn product 56
Electrode wire 66
Flat bar 59
Flat product 16
Forged bar 81
Forging 80, A.5
Ground product 57
H and I Section (wide flanged beam) 73
Hexagon bar 52
High precision profile 78
Hot rolled flat product 20
Hot-formed section 69
Hot-rolled bar 55
Hot-rolled sheet and plate 25
Hot-rolled strip 28
Ingot 4
Liquid steel A.4
Long product 48
Metal products 1
Norrow strip 30
Octagon bar 53
Powder 84
Profiled sheet 37
Ribbed sheet 39
Rod, wire rod 12
Rolled bar 49
Rolled plate 24
Rolled sheet 23
Rolled sheet and plate 22
Roll-formed section 79
Roughly tuned product, peeled product 54
Round bar 50
Semi-finished product 14
Sheet piling 76
Slab ingot 9
Special section 77
Square bar 51
Stamping A.18
Strip 27
T section with equal flanges 72
Tin mill and allied products for packing 32
Tin plate 34
Tube 83

Uncoated flat product 17
Welding wire 62
Wide flat 21
Wire 60

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке

Acier liquide A.4
Bande 27
Bande à chaud 28
Bande à froid 29
Barre à chaud 55
Barre carré 51
Barre forgée 81
Barre hexagone 52
Barre obtenue à chaud 69
Barre octogone 53
Barre plat 59
Barre rond 50
Bobine (bande) A.8, A.14
Chaud 49
Cornière 70
Demi-produit 14
Ebauche 5
Ébauche pour profiles 11
Estampage A.18
Ètirement A.1
Fer blanc 34
Fer noir 33
Fil machine 12
Fil pour soudage; Fil (baguette) à souder 62
Fil-électrode 66
Forgeage A.5
Gezogener Draht 60
Large plat 21
Lingot 4
Lingot dit plat 9
Palplanche 76
Pièce forgée 80
Pièce moulèe 2
Plat à boudin 74
Poudre 84
Poutrelle U 71
Produit composite 45
Produit crénelé ou nervure 58
Produit écro 54

Produit étiré 56
Produit long 48
Produit plat 16
Produit plat laminé à chaud 20
Produit plat laminé à froid 19
Produit plat non revêtu 17
Produit plat revêtu 18
Produit rectifié 57
Produits metalliques 1
Profil de haute precision 78
Profilé 79
Profilé spécial 77
Revêtement A.10
Té à ailes égales 72
Tôle laminée à froid 22, 26
Tôle nervurée 39
Tôle ondulée 38
Tôle profilée 37
Tôle/feuille laminée à chaud 25
Tube 83

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке

Achtkantstab 53
Band 27
Block; fester Rohstahl 4
Bramme 9
Breitflachstahl 21
Elektrodendraht 66
Feinstblech 33
Fil 60
Flacherzeugnis 16
Flacherzeugnis ohne Oberflächenveredelung 17
Flacherzeugnisse mit Oberflächenveredelung 18
Flachstab 59
Fluessiger Stahl A.4
Gebogenes Leichtprofil 79
Gerippter und profilierter Beton-oder Spannstahl 58
Geripptes Blech 39
Geschälter Blankstahl 54
Geschliffener Blankstahl 57
Geschmiedeter Stab 81
Gewalztes Stab 49
Gezogener Blankstahl 56
Gleichschenkliges T-Profil 72
Gußstück 2
Halbzeug 14

H-Profile (mit breiten Flanschen) 73
Kaltband; kaltgewalztes Band 29
Kaltgewalztes Blech 22, 26
Kaltgewalztes flacherzeugnis 19
Langerzeugnis 48
Metallproducte 1
Profil der hohen Prazision 78
Profiliertes Blech 37
Pulver 84
Rohr 83
Rohteil 5
Rolle A.8, A.14
Rundstab 50
Schmieden A.5
Schmiedestück 80
Schweissdraht 62
Sechskantstab 52
Sonderprofil 77
Spundbohle 76
Stanzen A.18
Überzug A.10
U-Profil 71
Verpackungsblech und band 32
Vierkantstab 51
Vorblock 8
Vorprofiliertes Halbzeug 11
Walzdraht 12
Warmgeformter Stab 69
Warmgewalztes Band 28
Warmgewalztes Blech 25
Warmgewalztes flacherzeugnis 20
Warmgewalztes Stab 55
Weißblech und band 34
Wellblech 38
Winkelprofil 70
Wulstflachprofil 74
Zusammengesetztes Erzeugnis 45

Приложение А
(справочное)

Термины и определения общетехнических понятий

А.1 **волочение:** Процесс горячей или холодной пластической деформации заготовки на волочильных станах путем протягивания через формирующее отверстие.

en Drawing
fr Ètirement

А.2 **горячая пластическая деформация:** Обработка металла давлением (прокатка, ковка, штамповка, волочение, прессование и др.) при температурах выше температуры начала рекристаллизации.

А.3 **дрессировка:** Холодная прокатка листового и полосового проката с обжатием менее 5 %, обеспечивающая упрочнение поверхностного слоя без деформации внутренних слоев.

А.4 **жидкий металл:** Металл, получаемый плавлением исходной шихты, находящийся в жидком состоянии и готовый к разливке.

en Liquid steel
fr Acier liquide
de Fluessiger Stahl

А.5

ковка: Обработка металлов давлением местным приложением деформирующих нагрузок с помощью универсального подкладного инструмента или бойков.
[ГОСТ 18970—84, статья 2]

en Forging
fr Forgeage
de Schmieden

А.6 **кристаллизация:** Процесс зарождения и роста новых зерен в жидком металле.

А.7 **литье:** Процесс изготовления продукции из жидкого металла с последующим его затвердеванием (кристаллизацией).

А.8 **моток** (Нрк. *бунт*): Форма поставки сортового проката, катанки и проволоки, смотанной по окружности или намотанной на катушки.

en Coil
fr Bobine (bande)
de Rolle

А.9 **непрерывная разливка:** Литье металла, осуществляемое непрерывной заливкой литейных форм-кристаллизаторов на вертикальных или горизонтальных установках непрерывного литья.

А.10 **покрытие:** Слой или несколько слоев металлических или неметаллических материалов, нанесенных на поверхность металлопродукции.

en Coating
fr Revêtement
de Überzug

А.11 **прессование:** Процесс горячей деформации заготовки на прессе путем вытеснения металла в полость и/или формирующее отверстие.

А.12 **прокатка:** Процесс горячей или холодной пластической деформации заготовки на прокатных станах.

Примечание — В зависимости от температуры процесса прокатка подразделяется:
- на горячую прокатку — при температуре выше рекристаллизации;
- холодную прокатку — при температуре ниже рекристаллизации.

А.13 **рекристаллизация:** Процесс зарождения и роста новых зерен за счет других зерен в деформированном металле при нагреве.

А.14 **рулон:** Форма поставки листового или полосового проката, ленты и жести, смотанных по окружности.

en Coil
fr Bobine (bande)
de Rolle

А.15 **сортамент:** Совокупность различных форм поперечного сечения, отличающихся по форме и размерам.

А.16 **холодная пластическая деформация:** Обработка металла давлением (прокатка, ковка, штамповка, волочение, прессование и др.) без предварительного нагрева при температурах ниже температуры начала рекристаллизации.

А.17

шихта: Подготовленные в соответствии с шихтовкой плавки составляющие ее материалы.
[ГОСТ 18169—86, статья 3]

А.18

штамповка: Обработка металлов давлением с помощью штампа.
[ГОСТ 18970—84, статья 3]

en Stamping
fr Estampage
de Stanzen

А.19 **экструдирование:** Процесс горячей деформации заготовки на экструдере путем протягивания через формирующее отверстие.

А.20 **электрод:** Слиток требуемой формы для последующих высокотехнологичных переплавов, таких как вакуумно-дуговой, электрошлаковый и др.

УДК 669.1:006.354 ОКС 77.080.01

Ключевые слова: термины, определения, виды металлопродукции, стали, сплавы, заготовки, полуфабрикат, прокат, алфавитный указатель

БЗ 12—2019/21

Редактор *Л.С. Зимилова*
Технический редактор *И.Е. Черепкова*
Корректор *М.И. Першина*
Компьютерная верстка *А.Н. Золотаревой*

Сдано в набор 16.12.2019. Подписано в печать 14.01.2020. Формат 60 × 84 1/8. Гарнитура Ариал.
Усл. печ. л. 2,79. Уч.-изд. л. 2,37.
Подготовлено на основе электронной версии, предоставленной разработчиком стандарта

Создано в единичном исполнении во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ»
для комплектования Федерального информационного фонда стандартов,
117418 Москва, Нахимовский пр-т, д. 31, к. 2.

gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru

gost.e-ecolog.ru